

**PENERAPAN BUDAYA *HORENSO* DI LINGKUNGAN
PT. TAKENAKA INDONESIA**

SKRIPSI



**PANDAN ARUM KINASIH
2023119004**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2025**

**PENERAPAN BUDAYA *HOREN*SO DI LINGKUNGAN
PT. TAKENAKA INDONESIA**

Diajukan sebagai persyaratan memperoleh gelar Sarjana Linguistik



PANDAN ARUM KINASIH

2023119004

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA**

2025

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Kun Makhsusy Permatasari, S.S., MPd. selaku Dosen Pembimbing I dan Dr. Robihim, S.Pd., M.M selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Pandan Arum Kinasih
NIM : 2023119004
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Pernyataan ini penulis buat dengan sungguh – sungguh dan bilamana dikemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan atau plagiat karya orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan atau pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta 06 Februari 2025



Pandan Arum Kinasih
2023119004

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang Berjudul
Penerapan Budaya *Horenso* di Lingkungan
PT. Takenaka Indonesia

Telah diuji dan diterima baik pada tanggal 17 Februari 2025 dihadapan Panitia
Ujian Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas
Bahasa dan Budaya

Oleh
Dewan Penguji
Yang terdiri dari

Pembimbing I



Kun Makhsusy Permatasari, S.S., MPd

Pembimbing II



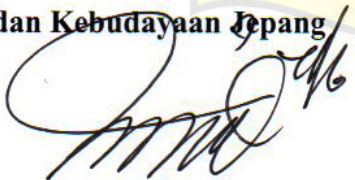
Dr. Robihim, S.Pd., M.M

Ketua Penguji



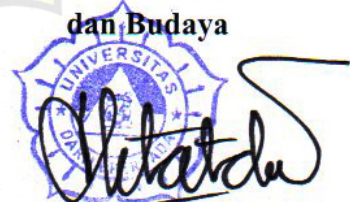
Hari Setiawan, M.A

Ketua Program Studi Bahasa
dan Kebudayaan Jepang



Hayun Nurdiniyah, M.Si

Dekan Fakultas Bahasa
dan Budaya



Dr. C. Dewi Hartati, M.Si

ABSTRAK

Nama : Pandan Arum Kinasih
NIM : 2023119004
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Judul : Penerapan Budaya *Horenso* di Lingkungan PT. Takenaka Indonesia

Penelitian ini membahas penerapan budaya kerja Ho-Ren-So (Houkoku, Renraku, Soudan) di PT. Takenaka Indonesia, perusahaan konstruksi asal Jepang di Indonesia. Ho-Ren-So merupakan sistem komunikasi yang diterapkan dalam organisasi Jepang untuk meningkatkan efektivitas kerja melalui pelaporan, penyampaian informasi, dan konsultasi. Penelitian ini mengenakan metode kualitatif deskriptif dengan teknik wawancara, observasi, serta studi literatur. Hasil penelitian menunjukkan jika penerapan Ho-Ren-So membantu meningkatkan koordinasi kerja, efektivitas komunikasi, dan pengambilan keputusan yang lebih cepat dan terstruktur. Namun, beberapa tantangan muncul, seperti perbedaan budaya kerja, kesulitan dalam pelaporan, serta resistensi karyawan terhadap sistem komunikasi yang dianggap terlalu formal. Untuk mengatasi hambatan ini, perusahaan menerapkan pelatihan karyawan, penyederhanaan format laporan, serta pemanfaatan teknologi komunikasi. Dengan strategi ini, PT. Takenaka Indonesia berhasil menyesuaikan budaya kerja Jepang dengan lingkungan kerja di Indonesia, sehingga komunikasi internal menjadi lebih efektif serta efisien.

Kata Kunci: *Ho-Ren-So*, budaya kerja Jepang, komunikasi organisasi PT. Takenaka Indonesia.

概要

名前 : パンダン・アルム・キナシ
学科 : 日本語・日本文化学科
題名 : *PT. Takenaka Indonesia* におけるハウレンソウ文化の適用

本研究では、インドネシアの日系建設会社 *PT. Takenaka Indonesia* におけるハウレンソウ（報告・連絡・相談）の適用について考察する。研究方法として質的記述的手法を用い、インタビュー、観察、および文献調査を実施した。研究の結果、ハウレンソウは社内の調整やコミュニケーションの向上に寄与しているが、文化の違い、報告の困難さ、従業員の抵抗といった課題にも直面していることが明らかになった。これらの課題を克服するために、同社では研修の実施、報告フォーマットの簡素化、テクノロジーの活用といった対策を講じている。これにより、*PT. Takenaka Indonesia* は日本の職場文化をインドネシアの職場環境に適応させることに成功している。

キーワード: ハウレンソウ、日本の職場文化、組織内コミュニケーション、*PT. Takenaka Indonesia*

KATA PENGANTAR

Dengan segala puji serta Syukur penulis panjatkan kehadiran Tuhan Yang Maha Esa, atas berkat, Rahmat serta karunia-Nya, penulis bisa menyelesaikan skripsi berjudul **“Penerapan Budaya *Horensō* di Lingkungan PT. Takenaka Indonesia”**, sebagai syarat kelulusan gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang di Universitas Darma Persada.

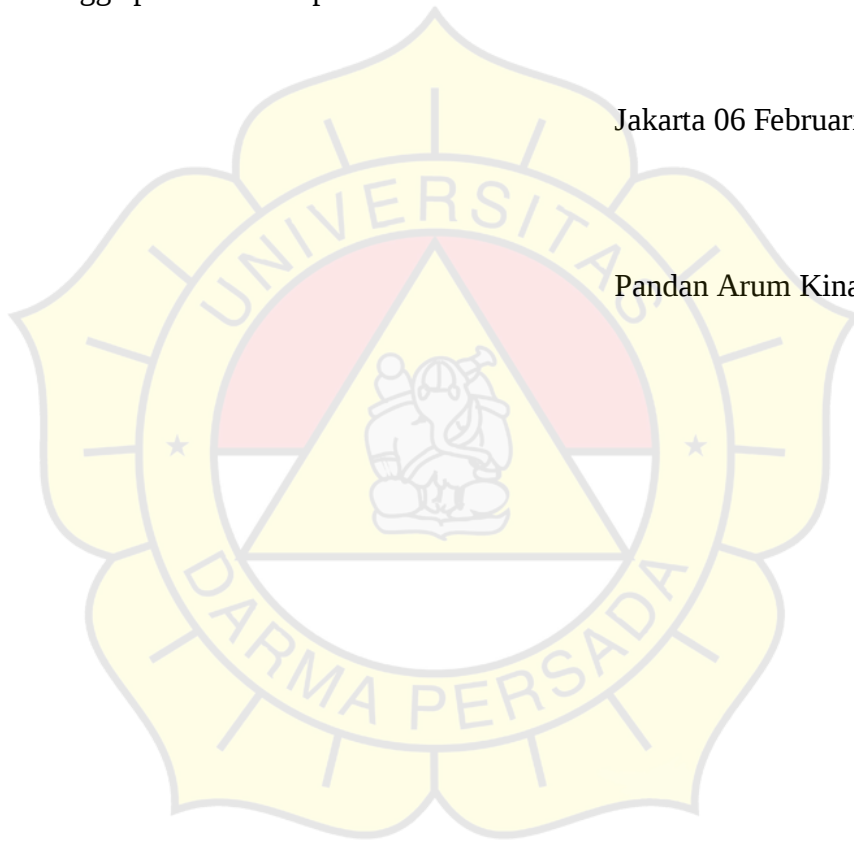
Dalam menyelesaikan serta menyempurnakan proses penulisan skripsi ini tentunya dengan proses yang tidak mudah dan penulis menyadari jika skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Dalam penyusunan skripsi ini penulis mendapatkan banyak bantuan atau bimbingan dari beberapa pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar – besarnya kepada:

1. Kun Makhsusy Permatasari, S.S., MPd, sebagai Dosen Pembimbing I yang sudah banyak meluangkan waktu, tenaga serta pikiran buat mengarahkan penulis dalam penyusunan skripsi ini.
2. Dr. Robihim, S.Pd., M.M, sebagai Dosen Pembimbing II yang sudah membantu serta memberikan saran, masukan serta mengoreksi penulisan skripsi ini.
3. Hari Setiawan, M.A sebagai ketua sidang yang sudah membantu dan memberikan saran, masukan serta mengoreksi penulisan skripsi ini.
4. Hayun Nurdiniyah, M.Si, selaku Dosen Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang yang telah banyak memberikan bimbingan serta bantuan selama masa perkuliahan.
5. Dr. C. Dewi Hartati, M.Si, sebagai Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya yang sudah banyak memberikan bantuan selama masa perkuliahan.
6. Para dosen di Fakultas Bahasa dan Budaya Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang yang telah membimbing penulis dan banyak memberikan motivasi dan ilmu – ilmu yang bermanfaat selama masa perkuliahan.
7. Para Staf Sekretariat di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada yang telah membantu mengurus pembuatan dan pengumpulan dokumen.

8. Seluruh karyawan PT. Takaneka Indonesia khususnya di YKK AP Project yang telah memperlakukan penulis dengan baik dan meluangkan waktunya untuk mengajari dan memberikan ilmu kepada penulis.
9. Keluarga besar penulis terutama kedua orang tua serta kakak yang selalu mendoakan, menasihati serta memberi dukungan dalam proses pembuatan skripsi.
10. Kepada teman – teman penulis khususnya Khansa, Rifca, Ica, Dyanna dan Purbo yang telah memberikan banyak dukungan penuh selama perkuliahan hingga penulisan skripsi.

Jakarta 06 Februari 2025

Pandan Arum Kinasih



DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
ABSTRAK.....	iv
概要	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR GAMBAR	x
DAFTAR TABEL.....	xi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Penelitian yang Relevan.....	5
1.3 Identifikasi Masalah.....	6
1.4 Pembatasan Masalah	6
1.5 Perumusan Masalah.....	7
1.6 Tujuan Penelitian.....	7
1.7 Manfaat Penelitian.....	7
1.7.1 Manfaat Teoritis.....	7
1.7.2 Manfaat Praktis.....	8
1.8 Landasan Teori	8
1.8.1 Komunikasi	8
1.8.2 Budaya Organisasi	9
1.8.3 <i>Ho-Ren-So</i>	9
1.9 Metode Penelitian.....	10
1.10 Sistematika Penulisan.....	11
BAB II KERANGKA TEORI.....	12
2.1 Komunikasi Organisasi	12
2.2 Budaya Kerja Jepang.....	13

2.3 <i>Ho-Ren-So</i>	15
2.3.1 <i>Houkoku</i> (報告)	16
2.3.2 <i>Renraku</i> (連絡)	17
2.3.3 <i>Soudan</i> (相談).....	18
2.4 Sejarah dan Profil PT. Takenaka Indonesia.....	19
2.4.1 Sejarah PT. Takenaka Indonesia	19
2.4.2 Profil PT. Takenaka Indonesia	20
2.4.3 Bagan Organisasi PT. Takenaka Indonesia (<i>YKK AP Project</i>)	21
2.4.4 Teori Wawancara.....	22
BAB III PENERAPAN BUDAYA <i>HO-REN-SO</i> PADA LINGKUNGAN KERJA	
PERUSAHAAN PT. TAKENAKA INDONESIA	24
3.1 Penerapan Budaya <i>Ho-Ren-So</i> pada PT. Takenaka Indonesia.....	24
3.2 Hambatan dalam Penerapan Budaya <i>Ho-Ren-So</i> di PT. Takenaka	
Indonesia	35
BAB IV SIMPULAN	44
DAFTAR PUSTAKA	45
LAMPIRAN	48

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Logo PT. Takenaka Indonesia	21
Gambar 2. 2 Bagan Organisasi PT. Takenaka Indonesia (YKK AP Project)	22
Gambar 3. 1 Weekly Meeting with Local Owner Setiap Senin	28
Gambar 3. 2 Informasi yang Diberikan dari Team M&E Di Lapangan.....	29
Gambar 3. 3 TBM Subcontractor.....	32
Gambar 3. 4 Kegiatan Taisho.....	35



DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Penerapan Ho-Ren-So di PT. Takenaka Indonesia.....	24
Tabel 3. 2 Penerapan Budaya Ho-Ren-So di PT. Takaneka Indonesia.....	35

